

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 67 (1949)
Heft: 295

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 295 Bern, Freitag 16. Dezember 1949

67. Jahrgang — 67^{me} annéeBerne, vendredi 16 décembre 1949 N^o 295

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21680
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserions-tarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser la montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
 Autotransportordnung; Einspracheverfahren — Statut des transports automobiles; Procédure d'opposition.
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 131410—131429.
 AG. Waldhaus Vulpera, Vulpera.
 Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verjährung der Verrechnungsteuer 1946. Prescription de l'impôt anticipé de 1946.
 Prescrizione dell'imposta preventiva 1946.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden folgende Schuldbriefe vermisst:

Fr. 888.89, datiert 8. Februar 1854, Nr. 606, für Nanette Müller, zum «Pfaun», Näfels, auf GB.-Nr. 674 Näfels, des Oswald Hauser-Gmür, Landwirt, 1907, Mollis. Die Schuld ist zurückbezahlt;
 Fr. 2000, datiert 17. September 1858, Nr. 770;
 Fr. 1000, datiert 28. Dezember 1868, Nr. 1065;
 Fr. 1000, datiert 20. April 1880, Nr. 1392, für Kaspar Michel-Tschudi, Fabrikarbeiter, Netstal, auf GB.-Nrn. 349 und 365 Netstal, der Maria und Magdalena Stähli, Fabrikarbeiterinnen, Frid. sel., Netstal. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht;
 Fr. 3000, datiert 24. Oktober 1892, Nr. 1733, für Kaspar Michel-Tschudi, Josephs sel., Netstal, auf GB.-Nr. 491 Netstal, des Angelo Trenti, Maurer, Netstal. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht;
 Fr. 5000, datiert 22. Dezember 1923, Nr. 1150, für den Inhaber, auf GB.-Nr. 982 Näfels, der Anna Hauser, geb. Marie, 1905, Tochter des Adolf sel., Näfels. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht;
 Fr. 3000, datiert 27. Juni 1919, Nr. 700, für Elsbeth Schiesser, Damenschneiderin, Linthal, auf GB.-Nr. 114, Linthal-Matt, des Jakob und der Elsbeth Schiesser, Aufseher Johs. sel., Linthal. Die Schuld ist durch Erbfolge getilgt.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen, oder die allfällig wieder zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls die Schuldbriefe als kraftlos erklärt werden. (W 5971)

Glarus, den 28. November 1949.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus: Dr. H. Becker-Lieni.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

13. Dezember 1949. Einrichtungen für die Eisen- und Metallindustrie.
 A. M. Erichsen & Son, Ltd., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Dezember 1949 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Konstruktion, die Herstellung und den Vertrieb maschineller Einrichtungen für die Eisen- und Metallindustrie, insbesondere von wassergekühlten Kokillen und hierzu gehörenden Zusatzeinrichtungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Per Fabritius Erichsen, norwegischer Staatsangehöriger, in Zürich, als Präsident; Dr. Karl Seiler, von Schaffhausen, in Zürich, und Paul Simmen, von Schinznach-Dorf und Rüslikon, in Thalwil. Dr. Per Fabritius Erichsen führt Einzelunterschrift. Dr. Karl Seiler und Paul Simmen führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Talacker 40 in Zürich 1.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

13. Dezember 1949.
 Fritz Stucker, in Schüpfen, Autogarage (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1946). Die Firma wird abgeändert in Bahnhof-Garage Fritz Stucker und die Bezeichnung der Geschäftsnatur lautet fortan: Handel mit und Reparaturen von Motorfahrzeugen, Velos und Nähmaschinen, gewerbmässiger Transport von Personen mit Motorfahrzeugen.

Bureau Bern

14. Dezember 1949. Berufskleider.
 R. Hayoz, in Bern. Inhaber der Firma ist Robert Emile Hayoz, von Auta-ford, Corjolens und Freiburg, in Bern. Handel mit Berufskleidern. Aarstrasse 106.

14. Dezember 1949. Trockenstück.
 Stuck G. m. b. H., in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Dezember 1949 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet. Sie bezweckt die Herstellung und das Versetzen von Trockenstück. Das voll einbezahlte Gesellschaftskapital beträgt Fr. 22 000. Gesellschafter sind: Erwin Schneider, von und in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000; Walter Wenger, von Röhthenbach i. E., in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000, und Werner Gribi, von Büren a. d. A., in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Die Mitteilungen und Einladungen erfolgen schriftlich. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Erwin Schneider, vorgeannt, ist Geschäftsführer. Walter Wenger und Werner Gribi, beide vorgeannt, sind Prokuristen. Der Geschäftsführer und die Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Dählhölzliweg 1 (in gemieteten Räumen).

14. Dezember 1949. Physikalische und technische Apparate usw.
 Utz A. G. (Utz S. A.) (Utz Ltd.), in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Dezember 1949 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit physikalischen und technischen Apparaten und Bestandteilen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 350 000 und ist eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000. 200 Aktien sind voll liberiert, und zwar Fr. 185 000 durch Bareinzahlung und Fr. 15 000 durch Verrechnung mit einer in der Gründungsurkunde erwähnten, von der Gesellschaft übernommenen Forderung von Fr. 15 000; 150 Aktien sind durch Sacheinlage zu 20 % liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Arthur Utz», in Bern, einzelne Aktiven (Liegenschaft, Maschinen, Apparate, Mobiliar, Werkzeuge, Warenlager) im Gesamtbetrage von Fr. 874 456.35 und einzelne Passiven (diverse Finanzschulden) im Gesamtbetrage von Fr. 844 456.35, so dass sich ein Ueber-schuss von Fr. 30 000 ergibt. Für diesen Uebernahmepreis erhält der Sacheinleger 150 Aktien zu Fr. 1000, liberiert zu 20 %. Dem Sacheinleger Arthur Utz wurden 10 auf den Namen lautende Genussscheine, ohne Nennwert, aus-gebündigt, welche Anspruch auf einen Teil des Reingewinnes der ersten fünf Geschäftsjahre und des allfälligen Liquidationserlöses innerhalb dieser Zeit geben. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilun-gen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch ein-ge-tragenen Aktionäre. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handels-amtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehö-ren an: Arthur Utz, von Diessbach bei Büren a. d. A., in Bern, Präsident; Dr. Leo Fromer, von und in Basel; Jules Geitlinger, von Mett-Biel, in Aarau, und Theo Merz, von Menziken, in Bern. Arthur Utz, Jules Geitlinger und Theo Merz zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Engehalden-strasse 18 (in eigenen Räumen).

Bureau Biel

9. Dezember 1949. Waren aller Art.
 «Verwa», Leib & Joss, in Biel. René Leib, von Zürich, und Rudolf Joss, von Worb, beide in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1949 begonnen hat. Handel und Ver-tretungen in Waren aller Art. Hallerstrasse 9.

Bureau Laufen

14. Dezember 1949. Sägerei usw.
 Jermann A. G., in Zwingen (SHAB. Nr. 285 vom 6. Dezember 1943, Seite 2706). Die Unterschrift von Joseph Jermann, Geschäftsführer, ist erlo-schen:

Bureau de Porrentruy

13 décembre 1949. Denrées alimentaires, articles de ménage, etc.
 Joseph Boéchat, à Miécourt. Le chef de la maison est Joseph Boéchat, fils de Joseph, de et à Miécourt. Commerce de denrées alimentaires, articles de ménage et divers.

13 décembre 1949. Boîtes de montres
 Joseph Varrin, à Fontenais, fabrication de boîtes argent (FOSC. du 21 avril 1931, N^o 90, page 859). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «V^{ve} Joseph Varrin», ci-après inscrite, à Fontenais.

13 décembre 1949. Boîtes de montres.
 V^{ve} Joseph Varrin, à Fontenais. Le chef de la maison est V^{ve} Esther Varrin, de Courgenay, à Porrentruy. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Joseph Varrin», ci-dessus radiée, à Fontenais. Fabrication de boîtes argent.

Luzern — Lucerne — Lucerna

12. Dezember 1949. Rauchutensilien, Zigarren, Tabak.
 Frau Nigg, in Luzern, Rauchutensilien, Zigarren- und Tabakhandlung (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1936, Seite 2310). Diese Firma wird zu-folge Umwandlung in die Kollektivgesellschaft «R. & E. Nigg», in Luzern, wobei Aktiven und Passiven durch diese übernommen werden, gestrichen.

12. Dezember 1949. Zigarren, Tabak, Rauchutensilien.
 R. & E. Nigg, in Luzern. Unter dieser Firma sind Rosa und Emilie Nigg, beide von und in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1950 beginnt und auf diesen Tag Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau Nigg», in Luzern, übernimmt. Zigarren- und Tabakhandlung, sowie Handel in sämtlichen Rauchutensilien. Bahn-hofstrasse (Seidenhof).

13. Dezember 1949. Konditoreiwirtschaft.
 C. Barengo, in Luzern, «Café-Altstadt» (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1945, Seite 855). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Dezember 1949. Hotel, Restaurant, Liegenschaften.
 Hotel du Lac A. G., in Luzern (SHAB. Nr. 194 vom 20. August 1948, Seite 2307). Laut öffentlich beurkundetem Generalversammlungsbeschluss

vom 24. August 1949 wurden die Statuten vollständig revidiert. Die Firma lautet nun: Dulac A. G. Zweck des Unternehmens ist die Verwaltung von Liegenschaften sowie der Betrieb des Hotel und Restaurant «Flora» in Luzern, ferner die Vornahme sämtlicher mit vorstehendem Zweck verbundenen Geschäfte sowie die Beteiligung an andern Unternehmen. Die Unterscheidung von Stamm- und Prioritätsaktien wurde fallen gelassen, und es zerfällt das Grundkapital von Fr. 1 050 000 in 240 Inhaberaktien zu Fr. 3500 und 300 Inhaberaktien zu Fr. 700. Soweit die Adressen der Aktionäre bekannt sind, erfolgen Mitteilungen an diese durch eingeschriebenen Brief, ansonst durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, als dem Publikationsorgan der Gesellschaft.

13. Dezember 1949.

Fest-, Ausstellungs- und Viehmarkthalle-Genossenschaft, in Willisau-Stadt (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1946, Seite 1727). Leo Grüter-Schüreh, Hugo Walthert und Robert Tschopp-Vogel sind aus dem Vorstände ausgeschieden und deren Unterschriften erloschen. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Jean Riedweg (bisher nichtzeichnendes Mitglied); Sekretär Hermann Hirschi, und Kassier Franz Peyer-Schumacher, alle von und in Willisau-Stadt. Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier kollektiv zu zweien.

Schwyz — Schwytz — Svitto

14. Dezember 1949. Autotransporte.

Josef Senn & Sohn, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Autotransporte (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1946, Seite 3106). Aus der Kollektivgesellschaft ist Josef Senn senior infolge Todes ausgeschieden. Neuer Gesellschafter ist Alois Senn, von Schwyz, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Die Firma lautet nun: Josef Senn's Söhne.

14. Dezember 1949. Säge, Hobelwerk, Holzhandlung.

Fritz Sager-Risi, in Lachen, Säge, Hobelwerk und Holzhandlung (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1934, Seite 1472). Die Firma ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Sager & Risi, Sägewerk und Holzhandlung», in Lachen.

14. Dezember 1949.

Sager & Risi, Sägewerk und Holzhandlung, in Lachen. Fritz Sager-Risi, von Rain (Luzern) und Karl Risi, von Buochs (Nidwalden), beide in Lachen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1949 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fritz Sager-Risi», in Lachen. Sägewerk und Holzhandlung.

14. Dezember 1949. Taxibetrieb.

Benedikt Diethelm, in Altendorf. Inhaber der Firma ist Benedikt Diethelm, von Vorderthal, in Altendorf. Taxibetrieb.

14. Dezember 1949. Keramik.

M. W. Kowalski, in Einsiedeln, Fabrikation und Handel mit Keramik (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1947, Seite 2710). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Dezember 1949. Lebensmittel, Futtermittel usw.

Vepra A. G. in Liquidation, in Wollerau, Herstellung von Lebensmitteln, Futtermitteln und ähnlichen Erzeugnissen, insbesondere der Vepra-Produkte (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1945, Seite 3052). Das Konkursverfahren ist geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. Dezember 1949. Marmor und Granit.

Charles Keller, in Freienbach, Marmor- und Granitwerkstätte (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1937, Seite 243). Der Bezirksgerichtspräsident der Höfe hat am 26. November 1949 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

Glarus — Glaris — Glarona

14. Dezember 1949. Beteiligungen, Immobilien usw.

Arlesia A. G. (Arlesia S. A.), in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. Dezember 1949 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Verwaltung von in- und ausländischen Vermögensbeteiligungen und insbesondere die Verwaltung von im Auslande gelegenen Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1-3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. Robert Blum, von Genf, in Basel, welcher Einzelunterschrift führt. Rechtsdomizil: bei Christine Gattani-Dinner, Hauptstrasse.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

12 décembre 1949. Immeubles.

Jacrose S.A., à Fribourg, achat, vente, gérance d'immeubles (FOSC. du 18 juin 1948, N° 140, page 1707, et du 28 novembre 1949, N° 279, page 3091). Louis Guillaud, secrétaire et membre du conseil d'administration, est de Montagny-les-Monts et à Belfaux.

13 décembre 1949.

Communauté Greffons de Corpataux-Magnedens et environs, à Corpataux. Sous cette raison sociale, il a été constituée une société coopérative ayant pour but, dans le cadre du Groupement rural d'économie fribourgeoise auquel elle est affiliée, d'opérer: a) le ramassage, l'entreposage et l'écoulement des produits agricoles, b) l'approvisionnement en fourrages, engrais, semences, semenciers et matières premières auxiliaires de l'agriculture. Les statuts portent la date du 10 février 1949. Chaque associé est responsable personnellement et subsidiairement des engagements de la société jusqu'à un montant de 500 fr. Les publications ont lieu dans «Greffons», tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 3 à 5 membres. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Louis Brugger, de Plasselb et Planfayon, à Corpataux, est président; Gabriel Chappuis, de et à Corpataux, est secrétaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

9. Dezember 1949. Velos, Motorräder, Autos.

Johann Sterchi, in Oberramsern, Vertretung in und Handel mit Velos, Motorrädern und Autos (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1934, Seite 1052). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «J. Sterchi & Sohn», in Oberramsern, übernommen.

9. Dezember 1949. Reparaturwerkstätte, Taxibetrieb.

J. Sterchi & Sohn, in Oberramsern. Johann Sterchi, von und in Oberramsern, und Willy Sterchi, Johann's, von und in Oberramsern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 9. Dezember 1949 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der hievorigen Firma «Johann Sterchi», in Oberramsern. Reparaturwerkstätte und Taxi, Vertretung und Handel mit Velos, Motorrädern und Autos.

Bureau Kriegstetten

9. Dezember 1949.

Buchdruckerel Habegger A.-G., in Derendingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. Dezember 1949 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Buchdruckerel und Buchbinderei und betreibt den Handel mit Papeterwaren, Schulmaterialien, Bureauartikeln und Büchern. Das Grundkapital beträgt Fr. 90 000, eingeteilt in 180 Namenaktien zu Fr. 500, und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Werner Habegger», Buchdruckerel, in Derendingen, gemäss Bilanz vom 31. Oktober 1949 und auf Grund des Sacheinlagevertrages vom 9. Dezember 1949, wonach die Aktiven (Kasse, Postscheck, Bankguthaben, Debitoren, Warenvorräte, Mobiliar, Maschinen, Lettern, Immobilien und Beweglichkeiten) Fr. 436 816.37 und die Passiven (diverse Kreditoren) Fr. 266 177.20 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 170 639.17 ergibt. Für den Uebnahmepreis von Fr. 170 639.17 erhält der Sacheinleger 177 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500, zu total Fr. 88 500, und eine Gutschrift im Kontokorrent in Höhe von Fr. 82 139.17. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Habegger sen., von Trub, in Derendingen, Präsident; Hans Ulrich Habegger, von Trub, in Derendingen, Protokollführer; Werner Ephraim Habegger jun. und Peter Christian Habegger, beide von Trub, in Derendingen. Werner Habegger sen. führt Einzelunterschrift, die andern Mitglieder des Verwaltungsrates und Verena Emma Habegger, von Trub, in Derendingen, zeichnen kollektiv je zu zweien. Geschäftslokal: Subingerstrasse 646.

Tessin — Tessin — Ticio

Ufficio di Locarno

Rettificazione.

Società Anonima Fratelli Ambrosoli (FUSC. del 9 dicembre 1949, N° 289, pagina 3210), con sede in Locarno (non in Lugano).

9 dicembre 1949. Mobili, ecc.

Rossi & Scascighini, con sede in Gordola, commercio di mobili e serramenti, lavorazione del legno (FUSC. del 28 agosto 1947, N° 200, pagina 2493). La società è sciolta a datore dal 5 novembre 1949. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata. L'attivo ed il passivo sono assunti dal socio Quirino Rossi, iscritto in seguito sotto la ragione «Rossi Quirino», in Gordola.

9 dicembre 1949. Mobili, ecc.

Rossi Quirino, in Gordola. Titolare della ditta è Quirino Rossi di Albino, da Lavertezzo, in Gordola. La ditta rileva attivo e passivo della cessata ditta «Rossi & Scascighini», già in Gordola ora cancellata. Fabbricazione mobili e serramenti, lavorazione del legno.

9 dicembre 1949. Biscotti, ecc.

Lamberti & Co., in Locarno. Erminio Lamberti fu Elvezio, da Ronco s/A., in Locarno, e Enrico Borghi, di Oreste, da ed in Locarno, hanno costituito a datore dal 1° dicembre 1949 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. La ditta è vincolata dalla firma collettiva dei soci. Fabbricazione biscotti ed amaretti bianchi «Alba». Piazza Grande.

12 dicembre 1949. Autotrasporti.

Pometta Leone, in Lavertezzo. Titolare di questa ditta è Leone Pometta fu Stefano, da ed in Lavertezzo. Autotrasporti di cose.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

12 décembre 1949. Immeubles.

S. I. Astron, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 9 décembre 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles et de droits immobiliers. Elle acquerra notamment pour le prix de 180 000 fr. une propriété sise sur le territoire de la commune de Lausanne, lieu dit «En Chissiez» d'une surface de 1007 m². Le capital est de 300 000 fr., divisé en 100 actions de 3000 fr. au porteur, libérées en espèces à concurrence de 150 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Louis Chopard, de Sonvilier (Berne), à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: place St-François 11 (chez l'administrateur).

13 décembre 1949. Immeubles.

Château de Valency, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 24 mai 1944, page 1171). Les pouvoirs de l'administrateur Georges Epitoux, démissionnaire, sont éteints. Edgar Bovet, de Fleurier, à Neuchâtel, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Château de Valency, route de Prilly (dans les locaux de la société).

13 décembre 1949. Immeubles.

S. I. Valency, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 24 mai 1944, page 1171). Les pouvoirs de l'administrateur Georges Epitoux, démissionnaire, sont éteints. Edgar Bovet, de Fleurier, à Neuchâtel, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Château de Valency, route de Prilly (dans les locaux de la société).

13 décembre 1949. Immeubles.

Valency-Plaisante, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 24 mai 1944, page 1171). Les pouvoirs de l'administrateur Georges Epitoux, démissionnaire, sont éteints. Edgar Bovet, de Fleurier, à Neuchâtel, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Château de Valency, route de Prilly (dans les locaux de la société).

13 décembre 1949. Garage.

Jean Dufour, à Lausanne. Le chef de la maison est Jean Dufour, allié Brousoz, de Châtelard (Vaud), à Lausanne. Exploitation d'un garage, à l'enseigne: «Garage de La Sallaz». Avenue de La Sallaz 76.

13 décembre 1949. Produits miniers, agricoles, etc.

R. Rückert-Huser, à Lausanne. Le chef de la maison est René Rückert, allié Huser, de Bâle, à Lausanne. Importation et commerce de produits miniers, métallurgiques, agricoles et d'engrais. Rue Enning 2.

13 décembre 1949. Epicerie.

Ch. Santschi, à Lausanne, épicerie, primeurs et vins, à l'enseigne: «Epicerie du Rond Point» (FOSC. du 22 décembre 1943). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 décembre 1949.

Prêts sur gages et Mont-de-Pléty de Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC. du 13 avril 1948, page 1026). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 3 décembre 1949, la société a décidé de porter son capital de 90 000 fr. à 180 000 fr. par l'émission de 300 actions nouvelles au porteur de 300 fr.,

entièrement libérées dont 75 000 fr. en espèces et 15 000 fr. par compensation partielle de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de 180 000 fr., divisé en 600 actions au porteur de 300 fr., entièrement libérées. René Pahud, gérant inscrit, est maintenant directeur; ses pouvoirs ne sont pas modifiés.

13 décembre 1949. Immeubles.

La Trabandine B s. à r. l., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 13 mai 1948, page 1341). Julia Demartines, née Henny, n'est plus associée. Sa part de 20 000 fr. a été cédée à Auguste Barraud, d'Essertines s. Yverdon, à Lausanne, qui devient seul associé pour une part de 20 000 fr. Les pouvoirs des gérants Georges et Julia Demartines, démissionnaires, sont éteints. Ernest Barraud, d'Essertines s. Yverdon, à Senarclens, est nommé gérant avec signature individuelle.

13 décembre 1949.

Société d'applications industrielles pour l'air comprimé Saipac en liquidation, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 janvier 1948, page 122). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

13 décembre 1949. Articles de diverse nature, etc.

René Retornaz, à Lausanne, représentations en articles et marchandises de diverse nature, en faillite (FOSC. du 29 octobre 1948, page 2915). Par décision du 29 novembre 1949, le président du Tribunal du district de Lausanne a révoqué la faillite du titulaire. L'exploitation continue, l'inscription est rétablie comme ci-devant.

Bureau d'Orbe

12 décembre 1949. Immeubles.

Le Merez A S.A., à Juriens. Suivant acte authentique et statuts du 12 décembre 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la gérance de tous immeubles, ainsi que toutes opérations commerciales, financières et immobilières s'y rapportant. Elle se propose d'acquérir de Jeanne Grandchamp, à Lausanne, pour le prix de 250 000 fr. l'immeuble portant le N° 36 de l'avenue du Léman, à Lausanne. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par publication faite dans l'organe de publicité. La société est dirigée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Il est actuellement composé d'un seul administrateur en la personne de Jules Grandjean, de et à Juriens, qui engage la société par sa signature individuelle. Locaux: chez l'administrateur Jules Grandjean.

13 décembre 1949.

Pignons S. A., à Ballaigues (FOSC. du 9 juillet 1947, N° 157, page 1899). La signature de Jacques Peytremann, fondé de procuration, est radiée et ses pouvoirs sont éteints.

Bureau de Payerne

12 décembre 1949.

Société coopérative de consommation de Granges-Marnand et environs, à Granges (FOSC. du 1^{er} mai 1942, page 1000). Font partie du conseil d'administration: Martin Rapin, président (inscrit); Paul Marguet, de et à Ménières (Fribourg), vice-président, et Emile Gander, de Gessenay (Berne), à Granges, secrétaire/caissier. Robert Cherbuin et André Savary ne font plus partie du conseil d'administration et leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective du président avec le vice-président ou le secrétaire/caissier.

12 décembre 1949.

Syndicat d'élevage de Corcelles, à Corcelles près Payerne, société coopérative (FOSC. du 16 mars 1948, page 763). Dans son assemblée générale du 12 juin 1949, la société a adopté de nouveaux statuts. La nouvelle raison sociale est **Syndicat d'alpage du Petit Niremont**. La société a pour but d'encourager l'élevage et d'améliorer le bétail de l'espèce bovine, notamment l'estivage du jeune bétail sur le pâturage du Petit Niremont appartenant à la société. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire/caissier. Font partie du comité: Edouard Fivaz, président, et Louis Rapin-Jan, secrétaire/caissier, tous deux de Corelles près Payerne, leur domicile. William Jaquemot, Charles Delacour et Albert Perrin ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées.

Bureau de Vevey

9 décembre 1949. Sellerie, etc.

G. Monhart, à Vevey. Le chef de la maison est Gustave Monhart, fils de Gustave, de Basadingen (Thurgovie), à Vevey. Sellier-tapisier, vente et réparation d'articles de voyage. Rue des Deux Marchés 34.

12 décembre 1949. Glaces.

H. Loosli, à Montreux-Les Planches. Le chef de la maison est Hermann Loosli, fils d'Hermann, d'Eriswil, à Montreux-Planches. Fabrication et représentation de glaces. Avenue du Kursaal 14^{bis}.

12 décembre 1949. Taxis.

Paul Boffelli, à Vevey. Le chef de la maison est Paul Boffelli, fils d'Antoine, de Berzona (Tessin), à Vevey. Service de taxi. Rue des Moulins 21.

13 décembre 1949. Boissons gazeuses.

Cardinaux et Lehner S. à r. l., à Montreux-Les Planches. Suivant acte authentique et statuts du 9 décembre 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour objet la reprise de l'actif et du passif du commerce exploité par Armand Cardinaux, à la rue du Théâtre, à Montreux-Les Planches, soit fabrication de boissons gazeuses A.B.C., ainsi que la continuation des affaires de dite maison. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de 20 000 fr., divisé en trois parts sociales. Les associés sont: Armand Cardinaux, de Bex, au Châtelard-Montreux, pour une part de 3000 fr.; Werner Lehner, de Granichen (Argovie), aux Planches-Montreux, pour une part de 14 000 fr.; Narcisse Spozio, de nationalité italienne, à Montreux-Le Châtelard, pour une part de 3000 fr. La société reprend l'actif et le passif du commerce de boissons gazeuses A.B.C. qu'Armand Cardinaux possède à la rue du Théâtre, à Montreux-Les Planches, sur la base d'un bilan arrêté au 1^{er} décembre 1949, annexé aux statuts, comportant tous les droits et obligations qui sont nés depuis cette date, y compris tous marchés et conventions. Les parts sociales susindiquées ont été libérées comme suit: a) celle d'Armand Cardinaux, par l'apport de ce dernier à la société de son dit commerce. Le bilan ci-dessus présentant un actif de 41 901 fr. et un passif de 38 901 fr.; l'actif net est donc de 3000 fr., valeur pour laquelle ledit commerce est apporté à la société; b) celle de Werner Lehner par la transformation de la créance de 14 000 fr. qu'il possède contre Armand Cardinaux, ainsi qu'il résulte du bilan susmentionné; c) celle de Narcisse Spozio par la transformation de la créance de 3000 fr. qu'il possède contre Armand Cardinaux, selon le bilan susrappelé. Les publi-

cations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Armand Cardinaux et Werner Lehner ont été désignés en qualité de gérants. La société est engagée par la signature individuelle de l'un des associés-gérants. Bureaux: rue du Théâtre (dans ses locaux).

Wallis — Valais — Valèse

Bureau Brig

23. November 1949.

Konsumverein Visp & Umgebung, in Visp, Genossenschaft (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1932, Seite 3069). Gemäss Protokoll der Generalversammlung vom 8. November 1945 sind die Statuten revidiert und den neuen Bestimmungen des Obligationenrechtes angepasst worden. Die Firma lautet nun **Konsumverein Visp**. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Warenvermittlung und Eigenproduktion. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Genossenschaftliches Volksblatt» und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von 5 bis 7 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Wilhelm Pfefferlé, Präsident, dessen Unterschriftsberechtigung erloschen ist. Neu ist in den Vorstand gewählt worden Karl Imboden, von St. Niklaus (Wallis), in Visp, als Aktuar. Der bisherige Vizepräsident Francis Burgeuer, von und in Visp, ist zum Präsidenten gewählt worden. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

23. November 1949.

Konsumgenossenschaft Konkordia Münster & Umgebung, in Münster, Genossenschaft (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1924, Seite 1117). Gemäss Protokoll der Generalversammlung vom 12. Dezember 1939 sind die Statuten revidiert und den neuen Bestimmungen des Obligationenrechtes angepasst worden. Die Firma lautet nun: **Konsumgenossenschaft Münster und Umgebung**. Die Genossenschaft bezweckt die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage ihrer Mitglieder und des werktätigen Volkes im allgemeinen durch Lieferung von Lebensmitteln und Bedarfsartikeln zu günstigen Bedingungen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 25 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Soweit nicht das Gesetz die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt, erfolgen die Bekanntmachungen im Organ «Die Genossenschaft». Ein Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Josef Lager, Präsident; Adolf Werlen und Louis Werlen. Ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Alfred Jost, von und in Obergesteln, als Präsident, und Johann Kreuzer, von und in Oberwald, Aktuar. Die Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv.

29. November 1949.

Viehzeuggenossenschaft in Brig & Umgebung, in Brig, Genossenschaft (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1931, Seite 1916). Die Statuten sind gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. Februar 1949 den neuen Bestimmungen des Obligationenrechtes angepasst worden. Die Genossenschaft bezweckt die Reinerhaltung der Braunviehrasse. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 30. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Wallis, in dem vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 4 Mitgliedern. Leopold Kuonen, von und in Termen, ist Präsident; Josef Zurwerra, von und in Ried-Brig, Aktuar. Die Unterschrift führt der Präsident mit dem Aktuar. Die Unterschriftsberechtigungen von Othmar Franzen und Joseph Escher sind erloschen.

29. November 1949.

Krankenkasse «Unitas» Goms, in Münster, Genossenschaft (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1949, Seite 2981). Diese Genossenschaft wird gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. November 1949 im Handelsregister gelöscht. Die Kasse bleibt weiterhin bestehen, da sie gemäss Art. 29 des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 Rechtspersönlichkeit besitzt.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

8 décembre 1949. Produits d'entretien.

Alfred Hauser, à Bôle. Le chef de la maison est Alfred Hauser, de Egnach (Thurgovie), à Bôle. Vente de produits d'entretien.

Bureau de Neuchâtel

12 décembre 1949. Produits de matériaux industriels.

Ramade S. A., à Neuchâtel, produits et matériaux industriels, etc. (FOSC. du 27 septembre 1947, N° 266, page 2831). Georges-Pierre-Henri Prade, de nationalité française, à La Tour-de-Peilz et Jean-Pierre Schenk, d'Eggwil (Berne), à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration. Georges Boss, déjà inscrit, devient président et engage seul la société par sa signature individuelle.

12 décembre 1949. Transports.

Marcel Hunziker, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Marcel Hunziker, de Moosleerau (Argovie), à Neuchâtel. Entreprise de transports automobiles de choses. Faubourg de la Gare 19.

Genève — Genève — Ginevra

12 décembre 1949. Fleurs naturelles et marchandises diverses, etc.

EXIMFLOR, S. Egger, à Genève. Le chef de la maison est Samuel Egger, de Grindelwald (Berne), à Genève, séparé de biens de Juliette-Renée, née Rosset. Transitaire et transports de fleurs naturelles et de marchandises diverses, par tous moyens de locomotion d'entente avec des entreprises concessionnaires. Rue Charles-Giron 33.

12 décembre 1949. Fleurs naturelles, etc.

Mme J. Egger, à Genève. Le chef de la maison est Juliette-Renée Egger, née Rosset, de Grindelwald (Berne), à Genève, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Samuel Egger. Importation, exportation et commerce en gros de fleurs naturelles et de produits de diverses natures. Rue Charles-Giron 33.

12 décembre 1949. Affaires de transports maritimes.

N. Rizzi, représentant général pour la Suisse de la Maison Fratelli Cosulich, Gènes, à Genève. Le chef de la maison est N. Rizzi, de Genève, à Coligny. Représentation exclusive pour la Suisse de la maison Fratelli Cosulich, de Gènes, pour toutes affaires de transports maritimes. Place du Lac 1.

12 décembre 1949. Ferblanterie, plomberie, etc.

André Locca, à Genève, entreprise de ferblanterie, plomberie et installations sanitaires (FOSC. du 16 février 1946, page 514). Par jugement du 7 novembre 1949, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite, jugement confirmé par arrêt de la cour de justice du 29 novembre 1949.

12 décembre 1949.
Valic Holding S. A., à Genève, participations à des entreprises commerciales, industrielles et financières (FOSC. du 8 juillet 1949, page 1820). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 décembre 1949, ladite société a décidé de modifier son but social qui sera désormais la participation à des entreprises commerciales, industrielles et financières ainsi que la gestion et l'administration de toutes valeurs mobilières, tant en Suisse qu'à l'étranger, à l'exception toutefois du canton de Genève. Les statuts de la société ont été modifiés en conséquence.

12 décembre 1949. Dentifrices, etc.
Frudent S. A. en liq^{on}, à Genève, fabrication et exploitation des dentifrices, etc. (FOSC. du 29 décembre 1948, page 3544). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 décembre 1949. Participations, etc.
HOLDAMA S. A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 5 décembre 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de participations à d'autres entreprises établies hors du canton; à cette fin et dans le cadre d'une société holding, la société pourra faire toute opération en rapport avec son but social, notamment toutes opérations d'administration, de placement, de crédit, de gérance, d'emprunt ou de dépôts, mais sans faire appel au public pour

obtenir des dépôts de fonds. Le capital social, entièrement libéré, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Rennell-Gordon Moretti, président, et Jean-S. Brunschvig, secrétaire, tous deux de et à Genève, lesquels signent individuellement. Adresse: rue du Rhône 33 (en l'étude de M^e Jean-S. Brunschvig).

12 décembre 1949. Participations, etc.
ORESTA S. A., à Genève. Suivant acte authentique du 8 décembre 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet toute participation à toute entreprise financière, industrielle, commerciale ou autre, de quelque nature que ce soit et sous quelque forme que ce soit. La société n'exercera pas d'activité dans le canton de Genève. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Henri Zullig, de Genève, à Vandœuvres, a été nommé unique administrateur de la société; il signe individuellement. Adresse: rue de Hollande 12 (bureau de Henri Zullig, expert-comptable).

Autotransportordnung (ATO)

Bundesbeschluss vom 30.9.1938 und Verordnung III vom 30.7.1940

Einspracheverfahren

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem Eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Gesuchsteller sind getrennt abzufassen.

Ergänzungen zu früheren Publikationen (Sachen):

Autobetriebs-AG Langnau (Zürich), in Langnau a. A. (ZH)
 Publikation Nr. 5690 vom 11. März 1948. Bestandserhöhung um 1 Lastwagen von 6 t mit Kippvorrichtung. Das Konzessionsgesuch lautet nun auf 1 Motorwagen von 3—4 t und mit auswechselbarer Karosserie für Personentransporte, 1 Lastwagen von 5—6 t mit Kippvorrichtung und Möbelkasten, 1 Lastwagen von 6 t mit Kippvorrichtung, 1 Anhänger von 3—4 t. Anderer Geschäftszweig: Personentransporte (Publikation Nr. 5693). Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.
Umbrecht, Isidors Erben, Wald (ZH)
 Publikation Nr. 4695 vom 14. September 1943. An Stelle des Lastwagens von 2 t tritt ein Lastwagen von 3—4 t. Ferner Erweiterung des Gültigkeitsbereichs auf die deutschsprachige Schweiz. Anderer Erwerbszweig: Bier- und Mineralwasserhandel.

Gesuche um Uebertragung einer provisorischen Transportbewilligung (Sachen):

Bernabei-Oberer, Domenico, Schanzenstrasse 10, Basel 6557
 Uebernahme des Transportbetriebes «Hulda Bernabei», Basel (Publikation Nr. 3695 vom 2. April 1943). 1 Lastwagen von 2 t. Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Hofer-Fischer, Werner, Weinhof, Wolhusen (LU) 6558
 Gründung am 1. September 1949 durch teilweises Uebernahme des Transportbetriebes «Stöckli-Transport AG.», Wolhusen (Publikation Nr. 4844 vom 7. September 1944). 1 Lastwagen von 6—7 t mit Möbelkasten, 1 Anhänger von 3—4 t. Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Stöckli-Brechbühl, Hans, Dorfheim, Wolhusen (LU) 6559
 Gründung am 1. September 1949 durch teilweise Uebernahme des Transportbetriebes «Stöckli-Transport AG.», Wolhusen (Publikation Nr. 4844 vom 7. September 1944). 1 Lastwagen von 4—5 t, 1 Anhänger von 3—4 t mit Drehsehemel, 1 Anhänger von 4—5 t, beide Anhänger unter Wechselnummer. Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Keiler, Karl, Zürcherstrasse 391, St. Gallen-Winkeln 6560
 Gründung am 20. Oktober 1949 durch Uebernahme des väterlichen Transportbetriebes «Emil Keller», St. Gallen-Winkeln (Publikation Nr. 3856 vom 20. Mai 1943). 1 Lastwagen von 2—3 t. Gültigkeitsbereich: Kantone St. Gallen, Appenzell und Thurgau.

Gesuch um Uebertragung einer provisorischen Transportbewilligung (Personen):

Wächli, Frieda, Wwe., Neukirch-Egnach (SG) 6561
 Gründung am 2. März 1949 durch Uebernahme der Unternehmung «Hans Wächli», Neukirch-Egnach (Publikation Nr. 3446 vom 29. Dezember 1942). 1 Personenvagen. Andere Geschäftszweige: Garagebetrieb, Reparaturwerkstätte. Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Gesuche um Abänderung einer Transportkonzession (Sachen und Personen):

Kesster-Mäder, Josef, Siebnen-Galgenen (SZ)
 Publikation Nr. 1457 vom 1. April 1942. Erweiterung des Gültigkeitsbereichs auf die ganze Schweiz.

Häberli, Walter, Flums (SG)
 Publikation Nr. 3250 vom 1. Dezember 1942. Erweiterung des Gültigkeitsbereichs auf die ganze Schweiz.

Zihlmann, Josef, sen., Rotkreuz (ZG)
 Publikation Nr. 5477 vom 26. Juni 1947. Erweiterung des Gültigkeitsbereichs auf die deutschsprachige Schweiz.

Gesuche um Uebertragung einer endgültigen Transportbewilligung (Sachen):

Rheintalische Autotransport-Gesellschaft, Heerbrugg-Balgach (SG) 6562
 in Gründung. Geschäftsführer: Hermann Binkert-Frei, geboren 1907, von Leuggern (AG), in Balgach. Gesellschafter: Pius Zünd, geboren 1898, und in Altstätten; Hans Früh-Rutishauser, geboren 1911, von Marwil (TG), in Marbach. Uebernahme des Transportbetriebes «Fridolin Hutter», Diepoldsau (Publikation Nr. 5174 vom 18. März 1946). 1 Lastwagen von 6—7 t mit Kippvorrichtung, 1 Anhänger von 3—4 t. Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Gerhard & Cie., Feldblumenstrasse 121, Zürich 6563
 Uebernahme des Transportbetriebes «Josef Brunner», Zürich 3 (Publikation Nr. 16 vom 23. Februar 1943). 2 Lastwagen von 3—4 t. Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Gesuche um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes (Sachen):

Baldegger, Johann, Tobelackerstrasse 19, Herisau (AR) 6564
 1 Traktor, 3 Anhänger über 4 t (an Stelle von Pferden). Gültigkeitsbereich: 30 km im Umkreis von Herisau.

Liechti, Alfred, Bernstrasse 22, Zollikofen (BE) 6565
 Offizielle Bahncamionnage mit 1 Lieferwagen unter 1 t, 1 Lastwagen von 1—2 t. Wechselweise soll eines dieser Fahrzeuge für gewerbmässige Transporte verwendet werden. Andere Geschäftszweige: Garagebetrieb, Auto-reparaturwerkstätte, Handel mit Velos und Motorrädern; Personentransporte (Publikation Nr. 2097). Gültigkeitsbereich: Raum begrenzt durch die Ortschaften Zollikofen—Kirchlindach—Meikirch—Säriswil—Möriswil—Uetligen—Ortschwaben—Bremgarten.

Reichenbach, Arthur, Gstaad (BE) 6566
 1 Jeep, 1 Anhänger bis 1,5 t (an Stelle von Pferden). Gültigkeitsbereich: Amtsbezirk Saanen.

Studer-Aegglen, Walter, Niederried am Brienzensee (BE) 6567
 1 Lastwagen von 6 t mit Kippvorrichtung. Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Gesuch um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes (Personen):

Alder, Walter, Winterthurerstrasse 35, Sirmach (TG) 6568
 2 Personenvagen. Andere Erwerbszweige: Garage, mechanische Werkstatt. Gültigkeitsbereich: ganze Schweiz.

Statut des transports automobiles (STA)

Arrêté fédéral du 30.9.1938 et Ordonnance III du 30.7.1940

Procédure d'opposition

Est en droit de former opposition celui qui prouve que la concession porte atteinte à ses intérêts professionnels. L'opposition doit être motivée par écrit et communiquée en deux exemplaires, sous pli affranchi, à l'Office fédéral des transports à Berne. Les oppositions formées contre plusieurs requérants doivent être présentées séparément.

Modification des publications précédentes

Käsermann W., Transports S. A., Avenches (VD)
 Publication No 4819 du 7 septembre 1944. Augmentation du pare des véhicules d'une remorque de 4 t. Le pare total des véhicules compris dans la demande de concession serait ainsi porté à 2 camions de 5—6 t. 2 remorques de 3—4 t. Rayon de validité: toute la Suisse.

Demandes de transfert d'une concession de transport provisoire

Blanchard Louis, route du Grand Laney 3, Genève
 Publication No 3769 du 18 décembre 1947. Extension de l'entreprise le 11 août 1949 par reprise du service de transport «Hoirie de Marc Duvaillard», Chêne-Bougeries (Publication No 5964 du 8 octobre 1948). Le parc total des véhicules compris dans la demande de concession serait ainsi porté à 2 camions de 2—3 t. Rayon de validité: toute la Suisse.

Suter Henri, rue Chauvet 16, Genève 6569
 Service créé le 1^{er} septembre 1949 par reprise du service de transport «Domp-martin et Suter», Genève (Publication No 5963 du 8 octobre 1948). 3 camions de 3 t. Rayon de validité: toute la Suisse.

Panchard Marcel & Cie, St-Maurice (VS) 6570
 Service créé par reprise de l'entreprise «Marec Panchard», Bramois (Publication No 4120 du 18 juin 1943). 1 camion de 5—6 t. avec pont baseulant, 1 remorque de 5 t. Rayon de validité: toute la Suisse.

Dufour Jean, avenue de la Sallaz, Lausanne 6571
 Service créé le 24 juin 1949 par reprise de l'entreprise «Marc Fromentin», Lausanne (Publication No 5138 du 21 février 1946). 1 voiture de tourisme. Autres branches d'activité: exploitation d'un garage, atelier de réparations. Rayon de validité: toute la Suisse.

Laudet Frédéric, passage Montriond 2, Lausanne 6572
 Service créé le 15 avril 1948 par reprise du service de transport «Blanche Bouquet Vve», Lausanne (Publication No 5703 du 11 mars 1948). 1 voiture de tourisme. Autres branches d'activité: exploitation d'un garage, auto-lavation. Rayon de validité: toute la Suisse.

Demande de modification d'une concession de transport définitive

Rey Louis, Ayent (VS)
 Publication No 4770 du 1^{er} septembre 1944. Augmentation du parc des véhicules d'un véhicule Jeep et d'une remorque d'une tonne. Le parc total des véhicules compris dans la concession serait ainsi porté à 1 camion de 4 t., 1 véhicule Jeep, 1 remorque d'une tonne. Autre branche d'activité: transport de personnes (Publication No 4905). Rayon de validité: pour le camion canton du Valais; pour le véhicule Jeep et la remorque commune d'Ayent.

Demande de transfert d'une concession de transport définitive

Binggell Max, rue du Chasseron 2, Yverdon (VD) 6573
 Reprise du service de transport «Armand Barbezat», Yverdon (publication No 953 du 5 février 1942). 1 camion de 3 t. Rayon de validité: Suisse romande.

Demandes d'ouverture d'une nouvelle entreprise soumise à concession

Paroz Roger, rue des Prés 102, Bienne (BE) 6574
 1 voiture de tourisme. Rayon de validité: toute la Suisse.

Grobet Numa, rue Masbou 3, Genève 6575
 5 voitures ambulances, 1 voiture de tourisme réservée au transport de malades. Rayon de validité: toute la Suisse.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 131410. Hinterlegungsdatum: 17. November 1949, 18 Uhr.
Albert Gunzinger-Bleuer, Neuquartier 158, Welschenrohr (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrwerke, Furnituren.

BERLIS WATCH

Nr. 131411. Hinterlegungsdatum: 20. November 1949, 16 Uhr.
Wieland & Marta, Rosengartenstrasse 26, Zürich (Schweiz).
Handelsmarke.

Fussballschule, Fussball-Bälle.



N° 131412. Date de dépôt: 23 novembre 1949, 17 h.
Lamprecht & Co. Gummiwarenfabrik Aktiengesellschaft (Lamprecht & Cie
Manufacture de caoutchouc Société Anonyme), Birchstrasse 183, Zurich 11
(Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Articles en caoutchouc et en matières plastiques pour le ménage, les soins
sanitaires et les soins à donner aux malades, pour la chirurgie, la médecine,
l'hygiène et la chimie, particulièrement culottes et protège-linges en caoutchouc
avec compresse hygiénique en matières textiles.

Pibinella

N° 131413. Date de dépôt: 23 novembre 1949, 17 h.
Lamprecht & Co. Gummiwarenfabrik Aktiengesellschaft (Lamprecht & Cie
Manufacture de caoutchouc Société Anonyme), Birchstrasse 183, Zurich 11
(Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Articles en caoutchouc et en matières plastiques pour le ménage, les soins
sanitaires et les soins à donner aux malades, pour la chirurgie, la médecine,
l'hygiène et la chimie, particulièrement culottes et protège-linges en caoutchouc
avec compresse hygiénique en matières textiles.

Pibina

N° 131414. Date de dépôt: 24 novembre 1949, 18 h.
Schild et Cie Société Anonyme, rue du Parc 137, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

VIGOR

Nr. 131415. Hinterlegungsdatum: 28. November 1949, 12 Uhr.
Richard Geissler, am Zweierplatz b. Stauffacher, Zürich 4 (Schweiz).
Handelsmarke.

Sämereien.



Nr. 131416. Hinterlegungsdatum: 28. November 1949, 19 Uhr.
Diva-Labor GmbH. (Diva-Labor S. à r. L.), Wotanstrasse 10, Zürich
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

METAMORPHON

Nr. 131417. Hinterlegungsdatum: 26. November 1949, 18 Uhr.
Zwicky & Co., Neugut, Wallseilen (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne und Zwirne aller Art.



N° 131418. Date de dépôt: 29 novembre 1949, 12 h.
Savonnerie de Villeneuve S. A., Villeneuve (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique.

Savons, lessives, flocons et tous produits de lavage, nettoyage et blanchissage.

FLOKY

N° 131419. Date de dépôt: 1^{er} décembre 1949, 18 h.
Savonnerie de Villeneuve S. A., Villeneuve (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque
N° 71263. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis
le 20 septembre 1949.

Savons, lessives et articles pour le blanchissage.



N° 131420. Date de dépôt: 1^{er} décembre 1949, 18 h.
Savonnerie de Villeneuve S. A., Villeneuve (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque
N° 71264. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis
le 20 septembre 1949.

Savons, lessives et articles pour le blanchissage.



Nr. 131421. Hinterlegungsdatum: 29. November 1949, 17 Uhr.
Robert Rels & Co., Park Avenue 2, New York (Ver. Staaten von Amerika).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kleider und Ausstattungen für Männer, Frauen und Kinder, wie folgt: Unter-
kleider, nämlich: Leibchen, Unterhosen und Combinaisons, hergestellt aus
gestrickten, netzartigen, gewobenen oder Textildgeweben; Pyjamas, Strumpf-
waren, Badeanzüge, Sweater, Wolljacken, Sportmäntel, Sportjacken, Blusen,
Jacken, Hosen, Stoffhandschuhe, Kragen, Hemden, Gürtel für persönlichen
Gebrauch, Hosenträger, Strumpfhalter und Halsbinden in der Art von Kra-
watten und Halstüchern.



Nr. 131422. Date de dépôt: 1^{er} décembre 1949, 22 h.
 « Gets-It », Inc., South Wabash Avenue 1104, Chicago (Illinois, E.-U.
 d'Amérique). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque
 N° 70365. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis
 le 10 juillet 1949.

Préparation pour les cors, la peau dure, les verrues, les oignons, et pour calmer
 les inflammations de la peau.



La marque est exécutée en rouge et vert.

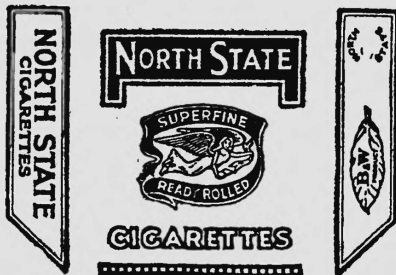
Nr. 131423. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1949, 18 Uhr.
 F. L. Smidth & Co. A/S., Vestergade 33, Kopenhagen (Dänemark).
 Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 71609. Die Schutzfrist aus der
 Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1949 an.

Apparate zum Wägen und zur Packung von körnigen oder pulverförmigen
 Materialien.

EXILOR

Nr. 131424. Date de dépôt: 2 décembre 1949, 11 h.
 Brown & Williamson Tobacco Corporation (Export) Limited, Westminster
 House 7, Millbank, Londres S. W. (Grande-Bretagne).
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque
 N° 71457. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis
 le 2 décembre 1949.

Tabac manufacturé.



Nr. 131425. Hinterlegungsdatum: 15. September 1949, 5 Uhr.
 Pharmazeutisches Laboratorium Dr. Engler EROS AG., Silbergrund-
 strasse 10, Küsnacht (Zürich, Schweiz). — Fabrik und Handelsmarke.

Medizinische, pharmazeutische und kosmetische Produkte. Präparate gegen
 Schmerzen aller Art, alkoholische Exzesse, fieberhafte Zustände, Rheumatis-
 mus, Magenbrennen.



Nr. 131426. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1949, 19 Uhr.
 Josef Gräni, Wauwil (Luzern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schürze mit auf Hüfthöhe eingenahtem, gebogenem Stahldraht (Klemm-
 schürze).



Nr. 131427. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1949, 8 Uhr.
 van Baerle & Cle. AG., Münchenstein (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Wasch-, Putz- und Reinigungsmittel.

ECUMA

Nr. 131428. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1949, 5 Uhr.
 Synthosan AG., Rüttliweg 52, Arlesheim (Basel-Land, Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische Waren und pharmazeutische Chemikalien.

TYROSOLVIN-LUCO

Nr. 131429. Hinterlegungsdatum: 2. November 1949, 18 Uhr.
 Dr. Wild & Co., Lange Gasse 4, Basel (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Rattenvertilgungsmittel.



Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
 vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
 dans la FOCS. par des lois ou ordonnances

AG. Waldhaus Vulpera, Vulpera

4%-Obligationsanleihen I. Hypothek von Fr. 2 000 000 vom Jahre 1930

Erste Veröffentlichung

Gestützt auf die Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei
 Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918 werden die Obligationäre einge-
 laden, an der am Mittwoch, den 28. Dezember 1949, um 14 Uhr, im Gebäude
 der Graubündner Kantonalbank in Chur stattfindenden

Obligationärversammlung

teilzunehmen zur Beschlussfassung über die Verlängerung der Anleihe-
 obiger Anleihe um 5 Jahre d. h. bis zum 31. Dezember 1954 zum bisherigen
 Zinssatz von 4%.

Diejenigen Obligationäre, welche an der Versammlung teilzunehmen oder
 sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens am
 27. Dezember 1949, mittags, bei der Graubündner Kantonalbank oder der
 Bündner Privatbank in Chur zu deponieren.

Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht er-
 forderlich. (AA. 390^o)

Vulpera, den 12. Dezember 1949.

AG. Waldhaus Vulpera:
 der Verwaltungsrat.

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Dem Müller Hans, Herrenkonfektions- und Weisswarengeschäft, Blei-
 cherweg 8, Zürich 1, wurde für die Abteilung Weisswaren ein Teilausverkauf
 bewilligt und ihm eine Sperrfrist bis 10. Dezember 1951 für die ganze Schweiz
 auferlegt. (AA. 391)

Zürich, den 15. Dezember 1949.

Direktion der Polizei.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verjährung der Verrechnungssteuer 1946

(Mitteilung der Eidgenössischen Steuerverwaltung)

Die Eidgenössische Steuerverwaltung erinnert daran, dass der Anspruch
 auf Rückerstattung der Verrechnungssteuer erlischt, wenn er nicht spätestens
 am Ende des dritten auf das Jahr der Fälligkeit folgenden Kalenderjahres
 geltend gemacht wird. Die Verrechnung oder Rückerstattung von Verrechnungs-
 steuerbeträgen, die von im Jahre 1946 fällig gewordenen Zinsen, Gewinnantei-
 len, Lotteriegewinnen und andern Leistungen in Abzug gebracht worden sind,
 kann infolgedessen nur noch bewilligt werden, wenn der entsprechende Antrag
 spätestens am 31. Dezember 1949 der Post übergeben worden ist.

Prescription de l'impôt anticipé de 1946

(Communiqué de l'Administration fédérale des contributions)

L'Administration fédérale des contributions rappelle que le droit au rem-
 boursement de l'impôt anticipé s'éteint s'il n'est pas exercé au plus tard à la
 fin de la troisième année civile suivant celle de l'échéance. L'imputation ou
 le remboursement de montants d'impôt anticipé qui ont été déduits des in-
 téréts, parts aux bénéfices, gains faits dans les loteries et autres prestations,
 échus en 1946, ne peut donc être accordé que si la demande correspondante a
 été remise à la poste au plus tard le 31 décembre 1949.

Prescrizione dell'imposta preventiva 1946

(Comunicato dell'Amministrazione federale delle contribuzioni)

L'Amministrazione federale delle contribuzioni rammenta che il diritto
 al rimborso dell'imposta preventiva si estingue se non è fatto valere alla fine
 del terzo anno civile successivo all'anno della scadenza al più tardi. Il computo
 o il rimborso di ammontari d'imposta preventiva che furono dedotti dagl'intere-
 ssi, quote di utili, vincite di lotterie ed altre prestazioni scadute nel 1946,
 può quindi essere accordato solo se la relativa domanda venne consegnata
 alla posta il 31 dicembre 1949 al più tardi.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
 Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

Sursee-Werke AG. Sursee

Auslösung der zweiten Tranche der 4 1/2%-Anleihe I. Hypothek von Fr. 300 000 nom. von 1938 der Aktiengesellschaft der Ofenfabrik in Sursee

Gestützt auf Art. 3 der Anleihebedingungen wurden heute zur Rückzahlung ab 15. März 1950 folgende Obligationen ausgelöst:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	28	29	30	32	33	34
35	36	37	38	39	41	43	44	45	46	47	48	49	51	52	53
54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69
70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	82	83	84	85	86
87	88	89	90	91	93	94	95	96	97	98	99	101	102	103	104
105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	121
122	123	124	125	126	127	128	129	130	132	133	134	135	136	137	138
139	140	141	142	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	155	156
157	158	159	160	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	173	174
175	176	177	178	179	180	181	184	185	187	189	190	191	192	193	194
195	196	198	201	202	204	206	207	208	209	210	212	213	214	215	216
217	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	231	232	233	234
236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	248	249	250	251	252
254	255	256	260	261	262	263	264	266	267	268	269	270	271	272	273
274	275	276	277	278	279	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291
292	293	294	295	296	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308
309	310	311	313	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326
327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	339	340	341	342	343
346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	361	362
363	364	365	366	367	368	370	371	372	373	374	375	377	378	379	380
381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	392	393	395	396	397	398
399	401	402	403	405	406	407	408	409	410	413	414	415	416	417	418
419	420	421	422	423	424	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435
438	439	440	441	442	443	444	445	446	448	449	450	451	452	453	454
455	456	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471
472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487
488	489	490	493	494	495	496	500	501	502	504	505	506	507	508	509
511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526
529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544
545	546	547	548	549	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561
562	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	575	576	577	578	580
581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596

Die Rückzahlung der Titel erfolgt gegen Rückgabe bei der Luzerner Kantonalbank und ihren sämtlichen Filialen sowie am Sitze der Gesellschaft in Sursee. Mit dem 15. März 1950 endigt für die ausgelosten Titel die Verzinsung. Lz 230

Sursee, den 7. Dezember 1949.

Sursee-Werke AG. Sursee.

MINES DE COSTANO S.A.

Société anonyme au capital de 325 500 fr.

CONVOCAZIONE

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le 29 décembre 1949, à 15 heures, au siège social, via Cattedrale 15, à Lugano.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Lecture des rapports de l'administration et du contrôle sur les opérations de l'exercice écoulé.
- 2° Compte rendu en application de l'article 657, al. 1 du C.O.
- 3° Approbation des comptes.
- 4° Renouvellement de mandat d'administrateur.
- 5° Désignation et pouvoirs des fondateurs de procuration pour les exercices 1950 et suivants.
- 6° Nomination du contrôleur. O 100

Les comptes de profits et pertes, bilans et rapports des contrôleurs et de l'administration seront tenus à la disposition des actionnaires au siège social pendant les délais impartis par la loi.

Les actions au porteur, les récépissés ou avis de dépôt dans une banque devront parvenir, au plus tard, le 24 décembre 1949 au siège social, via Cattedrale 15, Lugano.

Le conseil d'administration.

MINES DE COSTANO S.A.

CONVOCAZIONE

Assemblée générale extraordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le 29 décembre 1949, à 16 heures, au siège social, via Cattedrale 15, à Lugano.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Transfert du siège social à Sessa.
- 2° Lieux et tenues des assemblées.
- 3° Mode de convocation des actionnaires.
- 4° Modification en conséquence des art. 3-15 et 18 des statuts. O 101

Le conseil d'administration.

Metallgiesserei und Armaturenfabrik Lyss

Die Aktionäre werden eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 28. Dezember 1949, nachmittags 17 Uhr, in Lyss, im Sitzungszimmer unseres Verwaltungsgebäudes.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung auf Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses und Decharge-Erteilung an Direktion und Verwaltungsrat.
3. Diverses. U 95

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Jeder Aktionär, der an der Generalversammlung teilnehmen will, hat sich spätestens drei Tage vor Abhaltung der Generalversammlung auf dem Bureau der Gesellschaft über seinen Aktienbesitz auszuweisen.

Lyss, den 15. Dezember 1949.

DER VERWALTUNGSRAT.

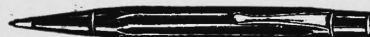
Zu verkaufen

1 elektrische Add'maschine

Odner, neuwertig, Fr. 900.

Jacob, Gotthardstr. 53, Zürich 2.

Kleine Geschenke erhalten die FREUNDSCHAFT!



Reichhaltige Auswahl zu vorteilhaften Preisen.

W. Schramme, Küssnacht (Zürich) - Tel. (051) 91 02 81

France

Réglementation de l'importation

On peut commander à la FOSC. un tirage à part de 12 pages (format de la Feuille) contenant:

1° La liste des produits d'origine et de provenance suisse, dont l'importation en France n'est plus soumise à des restrictions;

2° les avis y relatifs N°s 423 et 430 de l'Office des changes, publiés dans les numéros 240 et 286 de la FOSC.

Prix: 70 centimes (frais compris).

En versant préalablement ce montant à notre compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne, on pourra faire figurer la commande au verso du coupon qui nous est destiné. Afin d'éviter des malentendus, prière de ne pas confirmer les commandes à part par écrit.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

N. B. Ce tirage n'existe qu'en langue française.

E. OESCHGER AG., Fabrik elektrischer Apparate, BASEL

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 31. Dezember 1949, 10 Uhr, am neuen Domizil der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 73, Basel

Traktanden:

1. Geschäftsbericht.
2. Abnahme der Jahresrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahlen: a) des Verwaltungsrates b) der Kontrollstelle.
5. Diverses. Q 502

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung samt Bilanz liegen den Aktionären bei der Gesellschaft, Pfeffingerstrasse 27, Basel, vom 19. Dezember 1949 an zur Einsicht auf. Ebenso können ab diesem Datum die Zutrittskarten gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden.

Basel, den 13. Dezember 1949.

Der Verwaltungsrat.

SITA Investment AG., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der Aktionäre

am Mittwoch, den 28. Dezember 1949, 18 Uhr 30, im Konferenzzimmer, Bahnhofbuffet II. KL im 1. Stock, Zürich-HB.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1948/49 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Statutarische Wahlen.
5. Kapitalerhöhung.
6. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Revisorenbericht und der Antrag des Verwaltungsrates über die Gewinnverteilung liegen ab 16. Dezember 1949 am Sitze der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 78, Zürich, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis 27. Dezember 1949 unter Angabe der Aktiennummern schriftlich verlangt oder am Sitze der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 15. Dezember 1949.

G 192

Eidgenössisches Finanz- und Zolldepartement

Auslösung von Obligationen der 3% Eidgenössischen Anleihe von 1903

Die Auslösung der am 15. April 1950 zur Rückzahlung gelangenden Obligationen der 3% Eidgenössischen Anleihe von 1903 wird Montag, den 16. Januar 1950, 10 Uhr vormittags, Bureau Nr. 70, Verwaltungsgebäude des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes in Bern, stattfinden.

Bern, den 15. Dezember 1949.

Eidgenössische Finanzverwaltung, Kassen- und Rechnungswesen.

Département fédéral des finances et des douanes

Tirage au sort des obligations de l'emprunt fédéral 3% de 1903

Le tirage au sort des obligations de l'emprunt fédéral 3% de 1903, appelées à remboursement pour le 15 avril 1950, aura lieu lundi 16 janvier 1950, à 10 heures du matin, bureau N° 70, bâtiment de l'Administration du Département fédéral des finances et des douanes, à Berne.

Berne, le 15 décembre 1949.

Administration fédérale des finances, service de caisse et de comptabilité.

Dipartimento federale delle finanze e delle dogane

Estrazione a sorte di obbligazioni del prestito federale 3% del 1903

L'estrazione a sorte delle obbligazioni del prestito federale 3% che saranno rimborsate per il 15 aprile 1950, avrà luogo lunedì 16 gennaio 1950, alle ore 10 del mattino, nell'ufficio N° 70, alla sede del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane in Berna.

Berna, 15 dicembre 1949.

Amministrazione federale delle finanze, servizio cassa e contabilità.

Mit den kombinierten



LICHTPAUS- und PHOTOKOPIER-APPARATEN

arbeiten Sie rationeller

Modelle von Fr. 450.— an



Hermann KOHLER Bern
Fabrik für Lichtpaus- und Photokopier-Apparate
Engehaldenstraße 20 Telefon (031) 2 60 06



REGISTRATUREN

aus eigener Fabrikation die bekannte VISOCCLASS Hängeregistratur mit den versetzbaren Vollsichtfenstern und den soliden Mappen, in ERGA Stahl-Registraturschränken mit den voll ausziehbaren, sehr tragfähigen Kugellagerschubladen.

Rüegg-Naegeli & Cie. AG., Zürich
Bahnhofstraße 22, beim Paradeplatz, Telefon 233707



Offrez une attention à votre fidèle clientèle à l'occasion des fêtes, avec nos porte-mines automatiques et tournants POSTALA gravés de votre raison sociale, vous causerez un plaisir certain.

Demandez offres à **POSTALA S.A., Tramelan**
Dépt. porte-mines publicité.

INVENTAR ABSCHLUSS BILANZ



beendigen Sie schneller mit einer PRECISA

Gute Mietmaschinen mit Hand- und elektrischem Antrieb stets am Lager

Generalvertrieb:
Ernst Jost
AKTIENGESELLSCHAFT
EGKE BAHNHOFSTR.-SÜHLSTEIG
ZÜRICH, Tel. (051) 272312
Moderne Büromaschinen

Schweizer Produkt

4877 gebrauchte amerikanische

Bierfässer

zerlegt, ab Transitlager Neapel an bestmögliches Angebot sofort lieferbar.

Interessenten wenden sich unter Chiffre P 631 Q an Publicitas Basel.

ABBOTT

GELDZÄHLMASCHINEN


BEWÄLTIGEN **2000** NAHEZU MÜNZEN / MIN.

NACH WUNSCH ZÄHLEN SIE IN EINEN SACK ODER ROLLEN à 20, 25, 50, 100 ST.

ABSOLUT ZUVERLÄSSIGE FUNKTION BEI DENKBAR EINFACHER BEDIENUNG

AUSKUNFT AN INTERESSENTEN DURCH DEN GENERALVERTRETER

SCHULSTR. 37
TEL. 464373 **RENÉ FAIGLE ZÜRICH**



AVANT VOTRE REPAS, PRENEZ UN-

WHITE HORSE
SCOTCH WHISKY

Agent général pour la Suisse: BERGER & CO LANGNAU/BERNE

Kreditanstalt Siders
(Crédit Sierrois)

Kapital: Fr. 1 000 000 Postscheckkonto Ilc 123
Reserven: Fr. 574 000 Mitglied des Lokalbankverbandes

Wir sind bis auf weiteres Abgeber gegen bar von

3 1/2 %-Obligationen unserer Bank
auf 5 Jahre fest

3 1/2 %-Obligationen unserer Bank.
auf 10 Jahre fest
auf den Namen oder den Inhaber lautend.

Wirtschaftsabkommen Schweiz-Italien

Die in Nr. 269 des SHAB, veröffentlichten Texte (Mitteilung, Zusatzabkommen mit Beilagen 1, 2 und 3 (Warenlisten), Zahlungsprotokoll, Briefwechsel und BRB über den Zahlungsverkehr), sind als Separatabzug erhältlich (16 Seiten). Preis: 55 Rp. (inklusive Spesen).

Vorauszahlungen erbeten auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Irrtümern zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen der Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Das SHAB weist die grösste Auflage der unpolitischen schweiz. Handelszeitungen auf; nutzen Sie diese grosse Verbreitung — inserieren Sie!



GEGRÜNDET 1868

RHEINSCHIFFFAHRT

Motorbootdienst und Schlepperkehr von Antwerpen, Rotterdam, Amsterdam nach Basel und vice versa

Niederländische Rheinfahrtsvereinigung
NESKA SCHIFFFAHRTS-AG.

Frachtforderungen erbeten an die Agenten!

GEBRÜDER GONDRAND AG.
Basel, Zürich, St. Gallen, Genf, Brig, Buchs (St. G.), La Chaux-de-Fonds, Chlasso, St. Margrethen, Vallorbe, Lugano, Romanshorn, Schaffhausen



Auto-typist

Eine Wunder-Maschine, die Ihre Briefe von selbst fehlerfrei und sauber schreibt

Vielfache Mehrleistung!

Auskunft und unverbindliche Vorführung durch die Generalvertretung für die Schweiz



Büro-Organisation
BASEL, Gerbergasse 30
Telephon (061) 48873

Vertretung für Ostschweiz u. Tessin:
Theo Muggli AG., Zürich

Vertretung für die Westschweiz:
Fonjallaz & Oeliker, Lausanne

Es sind noch einige Gebiete an bekannte und seriöse Fachfirmen zu vergeben

Importante entreprise branche librairie-éditions cherche, pour financement complémentaire

Fr. 150 000

sous forme de prêt privilégié à long terme, int. 5% — éventuellement transformation en actions. Affaire sérieuse. Pour tous renseignements et pour traiter, écrire sous chiffre P. K. 40781 L., à Publicitas Lausanne.

KIW für **Sole-Crêpe**

Kautschuk- und Industriebedarf
Winterthur Telephon (052) 236 66

Ustera fabriziert für jeden Bedarf

Zahltagsjournale
mit den perforierten Lohnstreifen

Für die Herstellung dieses Artikels sind wir besonders gut eingerichtet

Wir liefern auch komplette Lohn- und Salarbuchhaltungen

Prospekt H 1 oder unverbindliche Vorschläge

Geschäftsbucher-Fabrik
E. KELLER A.G. USTERA